

感受

EXPERIENCING

SHANGHAI

《感受上海》编辑组 编



海



感

EXPERIENCING SHANGHAI

江苏工业学院图书馆
藏书章

《感受上海》编辑组

主 编 林炳秋
成 员 戚越然 杨 俶 唐 忠 杨志明 罗 英

撰 文 戚越然 杨 俶
英文翻译 梁瀚杰

主要摄影人员 (以姓氏笔划为序)

于自然	王志强	卢惠桦	刘兰庭	刘炳源
许同林	任建新	江 南	余建成	杨 光
杨建正	杨焕敏	杨景钊	陆建明	陆 杰
肖勇骏	李预端	陈海汶	金定根	林 路
欧阳鹤	郑宪章	郑惠国	张康乐	张鑫尔
赵为民	胡永义	祖忠人	姚元祥	姚和兴
徐正魁	徐长淼	唐 忠	顾宾海	郭长耀
郭兆祥	夏本建	陶洪兴	谢新发	谢震霖
赖成钊	鲍秉誉	蔡大雄	臧志成	薛长命

在本书的编辑过程中,得到了上海市政协文史委员会、上海市群众艺术馆的大力支持,特此致谢。

图书在版编目(CIP)数据

感受上海 / 《感受上海》编辑组编. —上海:

上海画报出版社, 2004.5

ISBN 7-80685-252-2

I.感... II.上... III.社会主义建设—成就—上海市—摄影集 IV.D619.51-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第028322号

上海画报出版社出版(上海长乐路672弄33号)

全国新华书店发行

深圳中华商务联合印刷有限公司印刷

开本: 787 × 1092 印张: 13

印数: 1-3000 2004年5月第1版

定价: 100.00元





A monochromatic, blue-toned photograph of a city skyline, likely Shanghai, shrouded in a thick fog or mist. The silhouettes of various buildings, including a prominent pagoda-like structure, are visible against the hazy background. The overall mood is atmospheric and historical.

献给

上海的开拓者和建设者

THIS PICTORIAL IS HEREBY DEDICATED
TO ALL THE PEOPLE WHO HAVE
CONTRIBUTED TO THE DEVELOPMENT OF
SHANGHAI

6 传承

THE SUCCESSION

26 肌理

THE TEXTURE

48 律动

THE RHYTHM

60 包容

THE DIVERSITY



优雅

THE GRACE

84

交响

THE SYMPHONY

106

接力

THE CAREER

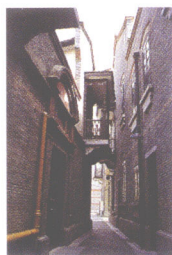
122

璀璨

THE BRILLIANCE

138





传承

THE SUCCESSION

建筑勾勒了城市的轮廓，感受上海，凝视今日容颜，追寻探究过去。上海的建筑承载着融合中西文化的百年沧桑，延续着这座城市永不简单自我重复的历史文脉。在被誉为万国建筑博览中，那清水墙，老虎窗，雕花门楣，长长弄堂的石库门，曾孕育了近代上海人。而今，各类风格迥异、魅力无限的现代建筑的崛起，正重铸着这座城市的魂魄。

Shanghai is outlined by its unique architecture, a shining remembrance of the city's past. Boasting an integration of Chinese and Western styles, these structures are the cultural heritage of Shanghai. Dry brick walls, roof scuttles, engraved lintels and winding lanes with stone arched gates: these are all the classical images of Shanghai. New, high-rising architecture built in the recent years has added to the glamour of the city.















